

# **Cambridge International Examinations**

Cambridge International Advanced Level

CANDIDATE NAME				
CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER		
TAMIL			9689/51	
Paper 5 Prose		October/November 2017		
			45 minutes	
Candidates ans	wer on the Question Paper.			
No Additional Materials are required.				

#### **READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

Write your Centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Translate the passage overleaf into **Tamil**.

Dictionaries are not permitted.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

### முதலில் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று எழுதியிருப்பதைப் படிக்கவும்

இந்தப் பக்கத்தில் மேலே உள்ள இடங்களில் உங்கள் சென்டர் எண், மாணவர் எண், பெயர் ஆகியவற்றை எழுதவும்.

கருநீலம் அல்லது கருப்பு மை இருக்கும் பேனாவால் எழுதவும்.

ஸ்டேப்பிள்கள், கிளிப்புகள், பசை அல்லது பிழை திருத்தும் திரவங்களைப் பயன்படுத்தாதீர்கள்.

## ஒரு பார்க்கோட்டிலும் எழுதக் கூடாது.

அடுத்த பக்கத்தில் இருக்கும் பத்தியைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும். அகராதிகள் பயன்படுத்தக்கூடாது.

ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் அல்லது பகுதிக் கேள்விக்கும் இறுதியில் அடைப்புக்குறிக்குள் [ ] மதிப்பெண்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.





#### Translate into Tamil:

I live in a remote mountain village with my family. Our village may be small but it has a successful school, a post office and an ancient temple. It also has many green fields where I often play games with my friends.

One day we received a letter from my uncle who lives in the city, inviting us to his daughter's wedding. We were all very excited about it and started counting the days to the big event. My parents made all the necessary preparations: they booked the train tickets, packed all our best clothes and bought presents for my relatives. When we reached our destination, my uncle came to welcome us at the station and drove us home in his spacious new car. Everyone was delighted to see us and we started chatting enthusiastically.

The wedding reception took place in a luxurious hotel. We ate a lot of delicious food and joined in many traditional dances. After the wedding my uncle took us on a tour of the city. We visited some historic sites and took lots of photographs. Although we were sad to leave the city, we looked forward to returning home. [40]

© UCLES 2017 9689/51/O/N/17


Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.